

# Hymn

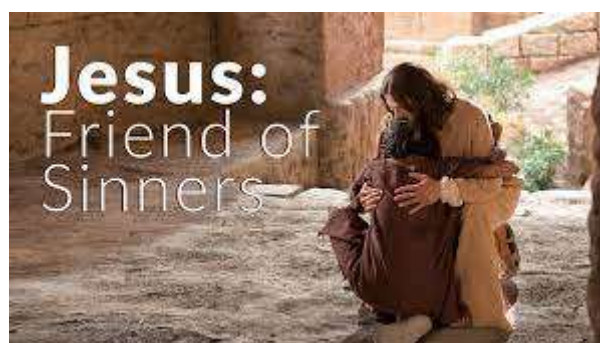
## Jesus! What A Friend for Sinners!

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

# 聖歌

## 耶穌罪人奇妙良友

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: March 24, 2023



# 耶穌，罪人奇妙良友

## Jesus! What a Friend for Sinners

*Behold, . . . a friend of publicans and sinners.*

— Luke 7:34

HYFRYDOL

Rowland H. Prichard

Arranged by Robert Harkness

J. Wilbur Chapman

1 耶 穌！ 罪 人 奇 妙 良 友！ 耶 穌 愛 我 靈 的 主 ！  
 2 耶 穌！ 弱 者 奇 妙 力 量！ 讓 我 在 主 裡 藏 躲 ；  
 3 耶 穌！ 憂 愁 人 的 幫 助！ 縱 是 海 浪 漫 我 身 ；  
 4 耶 穌！ 我 的 扶 助 前 導！ 在 海 濤 中 有 拯 救 ；  
 5 耶 穌！ 我 願 意 接 受 祢， 發 現 祢 恩 典 真 多 ；

1 Je - sus! what a friend for sin - ners! Je - sus! lov - er of my soul!  
 2 Je - sus! what a strength in weak - ness! Let me hide my - self in Him;  
 3 Je - sus! what a help in sor - row! While the bil - lows o'er me roll;  
 4 Je - sus! what a guide and keep - er! While the tem - pest still is high;  
 5 Je - sus! I do now re - ceive Him, More than all in Him I find;

1 友 或 離 我 敵 或 害 我， 但 救 主 必 定 看 顧。  
 2 試 探 來 我 臨 敵 時 跌 倒， 靠 主 力 必 使 我 勝 過。  
 3 祂 支 持 安 慰 破 碎 心， 祂 用 慈 愛 來 同 行。  
 4 狂 風 四 吹 星 夜 來 臨， 主 是 良 伴 聽 我 求。  
 5 用 祢 寶 血 救 我 罪 孽， 我 屬 祢， 祢 也 屬 我。

1 Friends may fail me, foes as - sail me, He, my Sav - ior, makes me whole.  
 2 Tempt - ed, tried, and some - times fail - ing, He, my strength, my vic - tory wins.  
 3 E - ven when my heart is break - ing, He, my com - fort, helps my soul.  
 4 Storms a - bout me, night o'er - takes me, He, my pi - lot, hears my cry.  
 5 He hath grant - ed me for - give - ness, I am His, and He is mine.

哈 利 路 亞！ 奇 妙 救 主！ 哈 利 路 亞！ 我 良 友！  
 Hal - le - lu - jah! what a Sav - ior! Hal - le - lu - jah! what a friend!

# 514 罪人奇妙良友

道路  
信心

1=G  $\frac{3}{4}$

1 - 2 | 1 2 3 | 5 - 3 | 2 1 2 | 5 - 4 | 3 - 3 |

1. 耶 稣, 罪 人 奇 妙 良 友, 耶 稣 爱 我

2. 耶 稣, 弱 者 奇 妙 力 量, 让 我 在 主

2 1 2 | 1 - - | 1 - 2 | 1 2 3 | 4 - 3 | 2 1 2 |

1. 灵 的 主; 友 或 离 我 敌 或 害 我,

2. 里 躲 藏; 试 探 来 临 有 时 跌 倒,

5 - 4 | 3 - 3 | 2 1 2 | 1 - - ||

1. 但 救 主 必 定 看 顾。

2. 靠 主 力 使 我 胜 过。

(副歌)

5 - 5 | 5 4 3 | 4 - 4 | 4 3 2 | 3 - 3 | 3 4

哈 利 路 亚, 奇 妙 救 主! 哈 利 路

5 | 5 4 3 | 2 - - | 5 3 5 | 4 2 4 | 3 1 3 | 2 3 4 3

亚 我 良 友! 救 我 助 我 护 我 爱

2 | 5 - 5 | 6 5 4 | 3 - 2 | 1 - - ||

我 与 我 同 在 到 永 久。

## Jesus! What a Friend for Sinners!

1. Je - sus! what a Friend for sin - ners! Je - sus! lov - er of my soul;  
 2. Je - sus! what a strength in weak - ness! Let me hide my - self in him;  
 3. Je - sus! what a help in sor - row! While the bil - lows o'er me roll,  
 4. Je - sus! what a guide and keep - er! While the tem - pest still is high,  
 5. Je - sus! I do now re - ceive him, more than all in him I find;

friends may fail me, foes as - sail me, he, my Sav - ior, makes me whole,  
 tempt - ed, tried, and some - times fail - ing, he, my strength, my vic - t'ry wins.  
 • e - ven when my heart is break - ing, he, my com - fort, helps my soul,  
 storms a - bout me, night o'er - takes me, he, my pi - lot, hears my cry.  
 he hath grant - ed me for - give - ness, I am his, and he is mine.

Refrain

Hal - le - lu - jah! what a Sav - ior! Hal - le - lu - jah! what a Friend!

Sav - ing, help - ing, keep - ing, lov - ing, he is with me to the end.

185 Jesus! What a Friend for Sinners

1. Je - sus! what a friend for sin - ners! Je - sus! lov - er  
 2. Je - sus! what a strength in weakness! Let me hide my -  
 3. Je - sus! what a help in sor - row! While the bil - lows  
 4. Je - sus! what a guide and keep - er! While the tempest  
 5. Je - sus! I do now re - ceive Him, More than all in

of my soul; Friends may fail me, foes as - sail me,  
 self in Him; Tempt - ed, tried, and some - times fail - ing,  
 o'er me roll, E - ven when my heart is break - ing,  
 still is high, Storms a - bout me, night o'er - takes me,  
 Him I find, He hath grant - ed me for - give - ness,

*This tune is a lesser joy, No. 77.*  
*Baptist Hymnal 1991 185*  
 WORDS: J. Willbur Chapman, 1850-1918  
 MUSIC: HYFRYDOL 8.7.8.7, with Refrain: Rowland H. Prichard, 1811-1887

185 Jesus! What a Friend for Sinners

He, my Sav - ior, makes me whole.  
 He, my strength, my vic - t'ry wins.  
 He, my com - fort, helps my soul. Hal - le - lu - jah!  
 He, my pi - lot, hears my cry.  
 I am His, and He is mine.

what a Sav - ior! Hal - le - lu - jah! what a friend! Sav - ing,

help - ing, keep - ing, lov - ing, He is with me to the end.

*Baptist Hymnal 1991 185*  
 WORDS: J. Willbur Chapman, 1850-1918  
 MUSIC: HYFRYDOL 8.7.8.7, with Refrain: Rowland H. Prichard, 1811-1887

SALVATION

# Jesus! What a Friend for Sinners! 233

HYFRYDOL

1. Je - sus! what a Friend for sin - ners! Je - sus! Lov - er of my soul;  
 2. Je - sus! what a Strength in weak - ness! Let me hide my - self in Him;  
 3. Je - sus! what a Help in sor - row! While the bil - lows o'er me roll,  
 4. Je - sus! what a Guide and Keep - er! While the tem - pest still is high,  
 5. Je - sus! I do now re - ceive Him, more than all in Him I find;

friends may fail me, foes as - sail me, He, my Sav - ior, makes me whole.  
 tempt - ed, tried, and some - times fail - ing, He, my Strength, my vic - t'ry wins.  
 e - ven when my heart is break - ing, He, my Com - fort, helps my soul.  
 storms a - bout me, night o'er - takes me, He, my Pi - lot, hears my cry.  
 He hath grant - ed me for - give - ness, I am His, and He is mine.

Hal - le - lu - jah! what a Sav - ior! Hal - le - lu - jah! what a Friend!

Sav - ing, help - ing, keep - ing, lov - ing, He is with me to the end.

WORDS: J. Wilbur Chapman, 1910  
 MUSIC: Rowland H. Prichard, c. 1830

8.7.8.7.D  
 Higher key: no. 180

# Our Great Saviour

HYFRYDOL

J. Wilbur Chapman, 1859-1918

Rowland H. Prichard, 1811-1887  
 Arr. by Robert Harkness, b. 1880

1. Je - sus! what a Friend for sin - ners! Je - sus! Lov - er of my soul;  
 2. Je - sus! what a Strength in weakness! Let me hide my - self in Him;  
 3. Je - sus! what a Help in sor - row! While the bil - lows o'er me roll,  
 4. Je - sus! what a Guide and Keep - er! While the tem - pest still is high,  
 5. Je - sus! I do now re - ceive Him, More than all in Him I find,

Friends may fail me, foes as - sail me, He, my Sav - iour, makes me whole.  
 Tempt - ed, tried, and some - times fail - ing, He, my Strength, my vic - t'ry wins.  
 E - ven when my heart is breaking, He, my Com - fort, helps my soul.  
 Storms a - bout me, night o'er - takes me, He, my Pi - lot, hears my cry.  
 He hath grant - ed me for - give - ness, I am His, and He is mine.

REFRAIN

Hal - le - lu - jah! what a Sav - iour! Hal - le - lu - jah! what a Friend!

Sav - ing, help - ing, keep - ing, lov - ing, He is with me to the end.

JESUS, WHAT A FRIEND FOR SINNERS—crd

from www.traditionalmusic.co.uk

F Dm Gm C Am Dm Bb C F  
 Jesus! What a friend for sinners! Jesus! Lover of my  
 soul;  
 Jesus! What a strength in weakness! Let me hide my-self in  
 Him;  
 Jesus! What a help in sorrow! While the billows o'er me  
 roll,  
 Jesus! What a guide and keeper! While the tempest still is  
 high,  
 Jesus! I do now re- ceive Him, more than all in Him I  
 find;

F Dm Gm C Am D Gm  
 C F  
 Friends may fail me, foes as- sail me, He, my Savior,  
 makes me whole.  
 Tempted, tried, and sometimes failing, He, my strength, my vic-  
 t'ry wins.  
 Even when my heart is breaking, He, my comfort,  
 helps my soul.  
 Storms a- bout me, night o'er- takes me, He, my pilot,  
 hears my cry.  
 He hath granted me for- giveness, I am His and He  
 is mine.

Am7 Dm7 Gm7 C Fm7 Dm Gm7 C  
 Halle- lujah! What a Savior! Halle- lujah! What a Friend!  
 F C Am Bb C F  
 Saving, helping, keeping, loving, He is with me to the end.